31968R0315

21.3.1968 *EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA* L 71/1

NÕUKOGU MÄÄRUS (EMÜ) nr 315/68,

12. märts 1968,

millega määratakse kindlaks lillesibulate, juuremugulate ja varremugulate kvaliteedistandardid

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 27. veebruari 1968. aasta määrust (EMÜ) nr 234/68 elustaimede ja lillekasvatustoodete turu ühise korralduse kehtestamise kohta, [1] eriti selle artiklit 3,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

ning arvestades, et:

ühenduses ning liikmesriikide ja kolmandate riikide vahel kaubeldakse ulatuslikult lillesibulate, juuremugulate ja varremugulatega; kõnealuse kaubanduse struktuuri jätkamine ja arendamine nõuab ühiste kvaliteedistandardite kindlaksmääramist,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määratakse kindlaks ühise tollitariifistiku alamrubriiki 06.01 A kuuluvate puhkestaadiumis sibulate, mugulate, muguljuurte, juurmugulate, võsudega juurmiste lehekodarike ja risoomide kvaliteedistandardid.

Kõnealused kvaliteedistandardid määratletakse lisas.

Artikkel 2

1. Kui artiklis 1 osutatud tooted ei vasta kvaliteedistandarditele, ei tohi neid alates 1. juulist 1968:

— ühenduses hulgimüüja või vahetult tootja poolt tarbijale oma tarbeks esitleda, müügiks pakkuda, müüa ega tarnida,

— eksportida kolmandatesse riikidesse.

2. Liikmesriikidel võib lubada võtta meetmeid, millega tehakse erand lõike 1 teise taande sätetest kvaliteedistandardite teatavate nõuete osas, et võimaldada eksportijatel järgida teatavate kolmandate riikide kaubandusnõudeid.

Selline luba antakse määruse (EMÜ) nr 234/68 artiklis 14 sätestatud korras ning loa andmise suhtes kohaldatavad tingimused määratakse kindlaks samas korras.

3. Kui käesoleva määruse kohaldamine 1968. aastal koristatud toodete suhtes põhjustaks raskusi ning nõuaks erandeid teatavatest kvaliteedistandardite nõuetest, võetakse sellised erandid liikmesriigi taotlusel kõnealuste toodete suhtes vastu ajavahemikuks, mille võib kindlaks määrata määruse (EMÜ) nr 234/68 artiklis 14 sätestatud korras.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 12. märts 1968

Nõukogu nimel

eesistuja

E. FAURE

[1] EÜT L 55, 2.3.1968, lk 1.

LISA

LILLESIBULATE ÜHISED KVALITEEDISTANDARDID

I. TOOTE MÄÄRATLUS

Käesolevaid standardeid kohaldatakse ühise tollitariifistiku alamrubriiki 06.01 A kuuluvate puhkestaadiumis sibulate, mugulate, muguljuurte, juurmugulate ja risoomide suhtes.

II. KVALITEEDI MIINIMUMNÕUDED

Tooted peavad olema:

— sordiehtsad,

— veatud,

— terved, peaaegu kahjustamata,

— puhtad,

— ebatavalise pinnaniiskuseta,

— hästi arenenud,

— peaaegu vigadeta.

Tooted peavad vastama tarbijate õigustatud nõuetele kasvu ja õitsemise osas.

III. SUURUSNÕUDED

Miinimumsuurused ja suuruse järgi liigitamine allpool märgitud ühikutes nähakse ette järgmiste toodete puhul.

Nr	Toote botaaniline kirjeldus	Liigitusmeetod (tehniline kirjeldus, vt märkused)	Miinimum-suurus	Suuruse järgi liigitamine
1	*Anemone coronaria*	A, B, C	4 cm	4–5; 5–6; 6–7; 7–8; 8 ja rohkem
2.0	*Begonia*, mujal loetlemata	D	3 cm	3–4; 4–5; 5–6; 4–6; 6 ja rohkem
2.1	– *tuberhybrida multiflora*	D	2,5 cm	2,5–5; 5 ja rohkem
2.2	– *tuberhybrida* m. *maxima*	D	2,5 cm	2,5–3,5; 3,5–5; 5 ja rohkem
2.3	– ×*bertinii compacta*	D	2,5 cm	2,5–3,5; 3,5–5; 5 ja rohkem
2.4	– *boliviensis* O. Lamarck	D	2,5 cm	2,5–3,5; 3,5–5; 5 ja rohkem
2.5	– × *bertinii* (sektsioon *Huszia*)	D	3 cm	3–5; 5 ja rohkem
2.6	– × *bertinii marginata*	D	3 cm	3–5; 5 ja rohkem
3.0	*Crocus* (kevadel õitsev), mujal loetlemata	A, B	7 cm	7–8; 8–9; 9–10; 10 ja rohkem
3.1	– (liigid) mujal loetlemata	A, B	5 cm	puudub
3.2	– *imperati*	A, B	4 cm	puudub
3.3	– *minimus*	A, B	4 cm	puudub
3.4	– *tomasianus*	A, B	4 cm	puudub
3.5	– *fleischeri*	A, B	3 cm	puudub
3.6	– *laevigatus*	A, B	3 cm	puudub
3.7	– *neapolitanus* “Vanguard” (Syn. *Cr. vernus*) “Vanguard”	A, B	7 cm	7–8; 8–9; 9 ja rohkem

Nr	Toote botaaniline kirjeldus	Liigitusmeetod (tehniline kirjeldus, vt märkused)	Miinimum-suurus	Suuruse järgi liigitamine
3.8	– *kotschyanus* (Syn. *Cr. zonatus*)	A, B	7 cm	7–8; 8–9; 9 ja rohkem
3.9	– *sativus*	A, B	7 cm	7–8; 8–9; 9 ja rohkem
4.0	*Dahlia variabilis*, välja arvatud järgmised:	E	40 g	puudub
	– kollerettdaalia	E	25 g	puudub
	– kääbus-kärgdaalia	E	25 g	puudub
	– madal lihtõieline daalia	E	25 g	puudub
	– seemnekülvist saadud ühtliku välimusega (*topmix*) kääbusdaalia	E	25 g	puudub
5	Freesia	A	4 cm	4–5; vähemalt 5
6.0	Gladioolid, suureõielised	A, B, C	8 cm	8–10; 10–12; 12–14; 14 ja rohkem
6.1	– *primulinus*	A, B, C	7 cm	7–8; 8–10; 10–12; 12 ja rohkem
6.2	– *Heraud*	A, B, C	7 cm	7–8; 8–10; 10–12; 12 ja rohkem
6.3	– *Papillon*	A, B, C	7 cm	7–8; 8–10; 10–12; 12 ja rohkem
6.4	– *byzantinus*	A, B, C	6 cm	6–7; 7–8; 8–10; 10–12; 12 ja rohkem
6.5	– *communis*	A, B, C	6 cm	6–7; 7–8; 8–10; 10–12; 12 ja rohkem
6.6	– × *nanus*	A, B, C	6 cm	6–7; 7–8; 8–10; 10–12; 12 ja rohkem
6.7	– *colvilleix*	A, B, C	5 cm	
7.0	*Hyacinthus orientalis*	A, B, C	14 cm	14–15; 15–16; 16–17; 17–18; 18–19; 19 ja rohkem
7.1	– – “Rosalie”	A, B, C	13 cm	13–14; 14–15; 15–16; 16 ja rohkem
7.2	– – “Romanus”	A, B, C	8 cm	8–9; 9–10; 10–11; 11–12; 12–13; 13–14; 14–15; 15–16; 16 ja rohkem
7.3	– – var. *albulus*	A, B, C	8 cm	8–9; 9–10; 10–11; 11–12; 12–13; 13–14; 14–15; 15–16; 16 ja rohkem
8.1	Iiris “Wedgwood”	A, B, C	8 cm	8–9; 9–10; 10 ja rohkem
8.2	– “Prof. Blaauw”	A, B, C	8 cm	8–9; 9–10; 10 ja rohkem
8.3	– *xiphioides* (Inglise)	A, B, C	7 cm	7–8; 8–9; 9 ja rohkem
8.4	– × *hollandica*, välja arvatud järgmised sordid:	A, B, C	6 cm	6–7; 7–8; 8 ja rohkem
8.5	– – Ankara, Bronze Queen, Bronze Beauty, Early Bronze, Golden Bronze, Huchtenburg, Le Mogul, Yellow Queen	A, B, C	5 cm	5–6; 6–7; 7 ja rohkem
8.6	– *xiphium* (Hispaania)	A, B, C	4 cm	4–5; 5 ja rohkem
8.7	– *danfordiae*	A, B, C	4,5 cm	4,5–5; 5 ja rohkem
8.8	– *reticulata*	A, B, C	5 cm	5–5,5; 5,5–6; 6 ja rohkem
8.9	– *tingitana*	A, B, C	9 cm	9–10; 10–11; 11 ja rohkem

Nr	Toote botaaniline kirjeldus	Liigitusmeetod (tehniline kirjeldus, vt märkused)	Miinimum-suurus	Suuruse järgi liigitamine
9.1	*Lilium speciosum*	A	17 cm	7–8; 8–9; 9–10; 10–12; 12–14; 14–16; 16–18; 17–18; 18–20, 20–22; 22–24; 24 ja rohkem
9.2	– *henryi*	A	16 cm	7–8; 8–9; 9–10; 10–12; 12–14; 14–16; 16–18; 17–18; 18–20; 20–22; 22–24; 24 ja rohkem
9.3	– *regale*	A	16 cm	7–8; 8–9; 9–10; 10–12; 12–14; 14–16; 16–18; 17–18; 18–20; 20–22; 22–24; 24 ja rohkem
9.4	– *candidum*	A	16 cm	7–8; 8–9; 9–10; 10–12; 12–14; 14–16; 16–18; 17–18; 18–20; 20–22; 22–24; 24 ja rohkem
9.5	– *croceum*	A	14 cm	7–8; 8–9; 9–10; 10–12; 12–14; 14–16; 16–18; 17–18; 18–20; 20–22; 22–24; 24 ja rohkem
9.6	– – cv. “Umbellatum”	A	14 cm	7–8; 8–9; 9–10; 10–12; 12–14; 14–16; 16–18; 17–18; 18–20; 20–22; 22–24; 24 ja rohkem
9.7	– – *davidii var. willmottiae* (Syn. L.*willmottiae*)	A	12 cm	7–8; 8–9; 9–10; 10–12; 12–14; 14–16; 16–18; 17–18; 18–20; 20–22; 22–24; 24 ja rohkem
9.8	– *tigrinum*	A	10 cm	7–8; 8–9; 9–10; 10–12; 12–14; 14–16; 16–18; 17–18; 18–20; 20–22; 22–24; 24 ja rohkem
9.9	× *tigrimex* (Syn. L. Maxwill)	A	10 cm	7–8; 8–9; 9–10; 10–12; 12–14; 14–16; 16–18; 17–18; 18–20; 20–22; 22–24; 24 ja rohkem
9.10	– *formosanum*	A	8 cm	7–8; 8–9; 9–10; 10–12; 12–14; 14–16; 16–18; 17–18; 18–20; 20–22; 22–24; 24 ja rohkem
9.11	– (Syn. L. *philippinense* var. *formosanum*)			7–8; 8–9; 9–10; 10–12; 12–14; 14–16; 16–18; 17–18; 18–20; 20–22; 22–24; 24 ja rohkem
9.12	– *pumilum* (Syn. L. *tenuifolium*)	A	7 cm	7–8; 8–9; 9–10; 10–12; 12–14; 14–16; 16–18; 17–18; 18–20; 20–22; 22–24; 24 ja rohkem
10.0	Nartsissid, mujal loetlemata	F		
10.1	– *tazetta* “Constantinople”	A	13 cm	puudub
10.2	– – “Gloriosa”	A	13 cm	puudub
10.3	– – “Grand Monarque”	A	13 cm	puudub
10.4	– – “d’or aureus”	A	13 cm	puudub
10.5	– – “Paperwhite”	A	12 cm	puudub
10.6	– – “Papyraceus” (Syn. N. taz. *totus albus*)	A	10 cm	puudub
11	*Ranunculus*	F	Lihavad juurmised lehekoda-rikud, vähe-malt viie võsuga	puudub
12	*Sinningia* (Syn. *Gloxinia*)	D	4 cm	4–5; 5–6; 4–6; 6 ja rohkem

Nr	Toote botaaniline kirjeldus	Liigitusmeetod (tehniline kirjeldus, vt märkused)	Miinimum-suurus	Suuruse järgi liigitamine
13.0	*Tulipa*, välja arvatud:	A, B, C	Sõel 11	11–12; 12 ja rohkem
13.1	– varajased kotedžtulbid	A, B, C	Sõel 10	10–11; 11–12; 12 ja rohkem
13.2	– varajased mitmeõielised tulbid	A, B, C	Sõel 10	10–11; 11–12; 12 ja rohkem
13.3	– kirjuõielised tulbid (bizarrtulbid, bijbloemen-tulbid, rembrandttulbid), v.a järgmised sordid:	A, B, C	Sõel 10	11–10; 11–12; 12 ja rohkem
13.4	"Cordell Hull","American Flag", "Montgomery"	A, B, C	Sõel 11	11–12; 12 ja rohkem
13.5	– tulbid, *perroquet*, Café Brun, Café Pourpre, Amiral de Constantinople, Crimson Beauty, Lutea major, Markgraaf van Baden, Perfects – tulbid, botaanilised	A, B, CA, B, C	Sõel 9Sõel 10	9–10; 10–11; 11–12; 12 ja rohkem
13.6	*Tulipa fosteriana*	A, B, C	Sõel 10	10–11; 11–12; 12 ja rohkem
13.7	– – "Rockery Beauty"	A, B, C	8 cm	8–9; 9–10; 10 ja rohkem
13.8	*Tulipa kaufmanniana*	A, B, C	8 cm	8–9; 9–10; 10 ja rohkem
13.9	– – Alfred Cortot, Elliot, Gluck, Vivaldi	A, B, C	9 cm	9–10; 10–11; 11 ja rohkem
13.10	– – Bellini, Edwin Fischer, Fair Lady, Fritz Kreisler, Gaiety, Golden Sun, Goudstuk, Lady Rose, Mendelssohn, Robert Schumann, Solanus, Stresa, Sweelinck	A, B, C	Sõel 8	8–9; 9–10; 10–11; 11–12; 12 ja rohkem
13.11	*Tulipa kaufmanniana* × *greigii Hybrides*	A, B, C	8 cm	8–9; 9–10; 10 ja rohkem
13.12	*Tulipa eichleri*	A, B, C	8 cm	8–9; 9–10; 10 ja rohkem
13.13	– – cv. "Excelsa"	A, B, C	8 cm	8–9; 9–10; 10 ja rohkem
13.14	*Tulipa greigii*	A, B, C	10 cm	10–11; 11–12; 12 ja rohkem
13.15	– *praestans* "Fusilier"	A, B, C	10 cm	10–11; 11–12; 12 ja rohkem
13.16	– – kõik muud	A, B, C	8 cm	8–9; 9–10; 10 ja rohkem
13.17	– – cv. "van Tubergens"	A, B, C	8 cm	8–9; 9–10; 10 ja rohkem
13.18	– – cv. "Zwanenburg"	A, B, C	8 cm	8–9; 9–10; 10 ja rohkem
13.19	*Tulipa acuminata*	A, B, C	8 cm	8–9; 9–10; 10 ja rohkem
13.20	*Tulipa celsiana* (Syn. T. *persica*)	A, B, C	6 cm	6–7; 7–8; 8 ja rohkem
13.21	– *marjoletti*	A, B, C	6 cm	6–7; 7–8; 8 ja rohkem
13.22	– *orphanidea*	A, B, C	6 cm	6–7; 7–8; 8 ja rohkem
13.23	– *florentina*	A, B, C	5 cm	5–6; 6–7; 7 ja rohkem
13.24	– *hageri*	A, B, C	5 cm	5–6; 6–7; 7 ja rohkem

Nr	Toote botaaniline kirjeldus	Liigitusmeetod (tehniline kirjeldus, vt märkused)	Miinimum-suurus	Suuruse järgi liigitamine
13.25	– – "Splendens"	A, B, C	5 cm	5–6; 6–7; 7 ja rohkem
13.26	– *Kolpakowskiana*	A, B, C	5 cm	5–6; 6–7; 7 ja rohkem
13.27	– *praecox*	A, B, C	5 cm	5–6; 6–7; 7 ja rohkem
13.28	– *silvestris* "Major"	A, B, C	5 cm	5–6; 6–7; 7 ja rohkem
13.29	– – *var. taebris*	A, B, C	5 cm	5–6; 6–7; 7 ja rohkem
13.30	– *tarda* (Syn. T. *dasystemon*)	A, B, C	5 cm	5–6; 6–7; 7 ja rohkem
13.31	– *chrysantha*	A, B, C	3 cm	3–4; 4–5; 5 ja rohkem
13.32	– botaanilised tulbid, mujal loetlemata	A, B, C	4 cm	4–5; 5–6; 6 ja rohkem

Märkused.

A = ümbermõõt: esitatud on varre telje suhtes risti mõõdetud suurim ümbermõõt.

B = sõel: esitatud on suuruse järgi jaotamiseks kasutatavate sõelade mõõtmed. Suurusrühm määratakse kindlaks sõela abil, millest sibul läbi ei mahu, ning suuruselt järgmise sõela abil.

C = tavaline suurusrühm: samasse suurusrühma kuuluvad suurused on asjaomase partii puhul võrdselt esindatud.

D = läbimõõt: esitatud on varre telje suhtes risti mõõdetud suurim läbimõõt.

E = mass.

F = käsitsi liigitamine: silma järgi liigitatud sibulad.

IV. SUURUSHÄLBED

Kui toodete jaoks on sätestatud miinimumsuurus ja liigitus suuruse järgi, lubatakse pakendi kohta kõrvalekaldumist massi või arvu järgi kuni 10 % sibulate puhul, mille suurus on märgitud suurusklassist suurem või väiksem, välja arvatud tavapärasest ligunemisest põhjustatud kokkutõmbumise korral.

Märgitud miinimumsuurusest väiksemate suuruste puhul hälbeid ei lubata, välja arvatud tavapärasest ligunemisest põhjustatud kokkutõmbumise korral.

V. PAKEND JA ESITLUSVIIS

Iga müügipakend võib tarbijapakendites sisaldada erinevatesse sortidesse, liikidesse ja perekondadesse kuuluvaid tooteid.

Iga tarbijapakend võib sisaldada üksnes ühte liiki tooteid, mis kuuluvad ühte või mitmesse sorti, ning suurust käsitlevaid eeskirju tuleb järgida.

VI. MÄRGISTUS

A. *PAKENDATUD TOODE*

Pakenditele on loetavalt ja kustutamatult märgitud järgmine teave.

I. Tarbijapakendid

a) *Identifitseerimine*

Pakendaja või müüja } Nimi ja aadress või koodmärk.

b) *Toote liik*
— perekond,
— liik,
— sort (kultivar) või värvus (kui tooteid turustatakse vastavalt sordile või värvusele) või vajaduse korral märge “Segu”.

c) *Toote päritolu* (ei ole kohustuslik)
Päritolupiirkond või riigi, piirkonna või koha nimi.

d) *Kaubanduslikud andmed*
— ühikute arv,
— suuruse järgi jaotamine, märgitakse suurimad ja väikseimad mõõdud toodete puhul, mille suhtes kõnealuseid mõõte kohaldatakse,
— ettevalmistav töötlemine, kui selline töötlemine on läbi viidud.

e) *Ametlik kontrolltempel* (ei ole kohustuslik).

II. Müügipakendid, mis sisaldavad tarbijapakendeid

a) *Identifitseerimine*

Pakendaja või müüja } Nimi ja aadress või koodmärk.

b) *Toote liik*
“Lillesibulad”.

B. *LAHTISELT MÜÜGIKS ESITATAVAD TOOTED*

Kui tooted esitatakse müügiks lahtiselt, märgitakse etiketile või kaardile ostjate teavitamiseks järgmised andmed:

— perekond,
— liik,
— sort (kultivar) või värvus (kui tooteid turustatakse vastavalt sordile või värvusele) või vajaduse korral märge “Segu”,
— suuruse järgi jaotamine, märgitakse suurimad ja väikseimad mõõdud toodete puhul, mille suhtes kõnealuseid mõõte kohaldatakse.

C. *KOLMANDATESSE RIIKIDESSE EKSPORTIMISEKS ETTENÄHTUD TOOTED*

Punkti A alapunktides I ja II ettenähtud andmed tuleb kinnitada pakenditele. Eksportija võib siiski kanda kõnealused andmed toodetega kaasasolevale saatekirjale, sel juhul peab igal pakendil olema viitenumber.